

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1325/95

af 6. juni 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 517/94 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet indførte ved forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel⁽¹⁾, over for de lande, der er nævnt i bilag III B, IV, V og VI til denne forordning, visse kvantitative kontingenter, der er angivet i de samme bilag;

i henhold til artikel 2 i akten vedrørende vilkårene for Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union, i det følgende benævnt tiltrædelsesakten, gælder forordning (EF) nr. 517/94 og navnlig de derved indførte kontingenter i de tiltrædende stater; i henhold til artikel 30 i tiltrædelsesakten skal de nævnte kontingenter dog tilpasses i overensstemmelse med de i bilag II til tiltrædelsesakten fastsatte retningslinjer og på de i artikel 169 i samme akt fastsatte vilkår;

ved fastsættelsen af kontingenternes størrelse bestræbte Rådet sig på at skabe en vis ligevægt mellem en hensigtsmæssig beskyttelse af de berørte erhvervssektorer i Fællesskabet og en opretholdelse af den traditionelle samhandel

med de berørte lande under hensyn til de forskellige involverede interesser;

i forbindelse med tiltrædelsen bør denne ligevægt oprettholdes, idet der dog på baggrund af retningslinjerne i bilag II til tiltrædelsesakten bør sikres en videreførelse af de tiltrædende landes traditionelle samhandel med de pågældende varer; i dette øjemed kan indførslen i 1993, der er det seneste år, for hvilket der foreligger komplette statistiske oplysninger, anses for repræsentativ for udviklingen i den traditionelle samhandel;

på disse vilkår bør størrelsen af de kontingenter, der er fastsat på årsbasis ved forordning (EF) nr. 517/94, tilpasses ved tilføjelse af de mængder, der svarer til den faktiske indførsel i 1993;

Kommissionen har den 19. januar 1995 parferet en aftale om handel med tekstilvarer, der ikke er omfattet af den bilaterale MFA-aftale;

de kvantitative kontingenter, der ved forordning (EF) nr. 517/94 er indført i dennes bilag III B, IV og VI, skal derfor ændres som angivet i bilagene til denne forordning med virkning fra den 1. januar 1995 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag III B, IV, V og VI til forordning (EF) nr. 517/94 erstattes af bilagene i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1995.

⁽¹⁾ EFT nr. 67 af 10. 3. 1994, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2798/94 (EFT nr. L 297 af 18. 11. 1994, s. 6).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 6. juni 1995.

På Rådets vegne

M. BARNIER

Formand

BILAG

»BILAG III B

Årlige kvantitative EF-lofter omhandlet i artikel 2, stk. 1, fjerde led

Republikkerne Bosnien-Hercegovina, Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

Kategori	Enhed	Mængde
1	ton	6 926,0
2	ton	8 545,0
2 a	ton	1 931,0
3	ton	935,0
5	1 000 stk.	1 986,0
6	1 000 stk.	1 048,0
7	1 000 stk.	602,0
8	1 000 stk.	2 664,0
9	ton	877,0
15	1 000 stk.	772,0
16	1 000 stk.	575,0
67	1 000 stk.	722,0

BILAG IV

Årlige kvantitative EF-lofter omhandlet i artikel 3, stk. 1

(Varebeskrivelsen for kategorierne i dette bilag findes i bilag 1 A til forordningen)

NORDKOREA

Kategori	Enhed	Mængde
1	ton	128,0
2	ton	145,0
3	ton	49,0
4	1 000 stk.	285,0
5	1 000 stk.	123,0
6	1 000 stk.	144,0
7	1 000 stk.	93,0
8	1 000 stk.	201,0
9	ton	71,0
12	1 000 stk.	1 290,0
13	1 000 stk.	1 509,0
14	1 000 stk.	96,0
15	1 000 stk.	108,0
16	1 000 stk.	55,0
17	1 000 stk.	38,0
18	ton	61,0
19	1 000 stk.	411,0
20	ton	142,0
21	1 000 stk.	2 961,0
24	1 000 stk.	263,0
26	1 000 stk.	173,0
27	1 000 stk.	179,0
28	1 000 stk.	285,0
29	1 000 stk.	75,0
31	1 000 stk.	293,0
36	1 000 stk.	91,0
37	1 000 stk.	356,0
39	1 000 stk.	51,0
59	1 000 stk.	466,0
61	1 000 stk.	40,0
68	1 000 stk.	75,0
69	1 000 stk.	184,0
70	1 000 stk.	270,0
73	1 000 stk.	93,0
74	1 000 stk.	133,0
75	1 000 stk.	39,0
76	ton	75,0
77	ton	9,0
78	ton	115,0
83	ton	34,0
117	ton	51,0
118	ton	23,0
142	ton	10,0
151 A	ton	10,0
151 B	ton	10,0
161	ton	152,0

BILAG V**omhandlet i artikel 3, stk. 3**

(Varebeskrivelserne for kategorierne i dette bilag findes i bilag IA til forordning)

NORDKOREA

Kategorier : 10, 22, 23, 32, 33, 34, 35, 38, 40, 41, 42, 49, 50, 53, 54, 55, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 72, 84, 85, 86, 87, 88, 90, 91, 93, 97, 99, 100, 101, 109, 111, 112, 113, 114, 120, 121, 122, 123, 124, 130, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 141, 145, 146 A, 146 B, 146 C, 149, 150, 153, 156, 157, 159, 160.

BILAG VI**Aktiv forædling****Årlige EF-lofter omhandlet i artikel 4**

Republikkerne Bosnien-Hercegovina, Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

Kategori	Enhed	Mængde
5	1 000 stk.	3,692
6	1 000 stk.	10,755
7	1 000 stk.	5,496
8	1 000 stk.	12,888
15	1 000 stk.	5,743
16	1 000 stk.	3,182